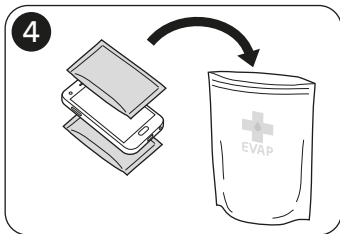
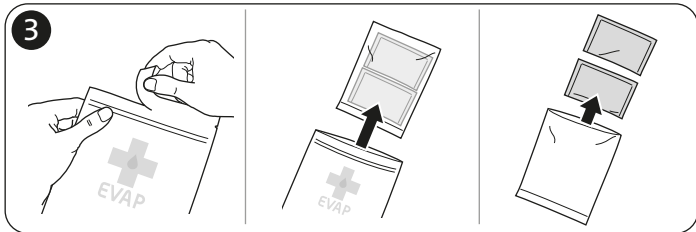
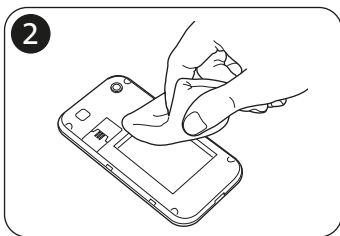
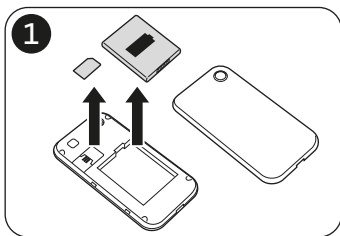


IMMEDIATELY FOLLOW THESE DIRECTIONS:

- 1 Turn off electronic device and remove battery immediately, chips and SIM cards (if accessible).
 - 2 Gently pat any moisture from the surface of the device and any other pieces with clean dry towel.
 - 3 Tear open the EVAP white pouch (Rescue Pouch™) at tabs above zip-closure and remove the vacuum sealed bag. Open protective bag at tabs, and remove each drying agent pouch.
 - 4 Immediately place the wet device and any pieces vital to its operation (back cover may be excluded) inside the EVAP bag with one drying agent pouch on either side of device.
 - 5 Tightly seal the EVAP bag and leave in a safe place for 6-24 hours (allow up to 48 hours for soaked devices).
 - 6 Remove device sooner than 24 hours if humidity indicator (water drop inside blue cross on the bag) changes from brown to blue, and back to brown (minimum wait time is 6 hours). This signals that the device should be completely *dry. If the indicator never changes color, it could mean your wet electronic is not severely wet. As a precaution, leave your wet electronic inside the EVAP bag for the full 24 hours.
- * No guarantee that EVAP will fix all devices



WARNING! Keep from children. If swallowed drink 2 glasses of water and contact physician immediately. Non-toxic. Active Ingredient: Molecular Sieve



RESPECTEZ LA PROCEDURE SUIVANTESANS TARDER :

- 1 Eteignez l'appareil électronique, et retirez immédiatement la batterie, la carte à puce et la carte SIM (si accessible).
- 2 Epongez doucement pour ôter toute trace d'humidité de l'extérieur de l'appareil ou d'autres éléments à l'aide d'un chiffon propre et sec.
- 3 Ouvrez le sachet blanc EVAP™ (Rescue Pouch™) grâce à l'ouverture facile au-dessus de la fermeture zip et retirez le sac scellé sous vide. Ouvrez l'emballage protecteur à ouverture facile et retirez les pochettes d'agent séchant.
- 4 Placez aussitôt l'appareil mouillé et toutes les pièces essentielles à son fonctionnement (sauf la coque arrière) à l'intérieur de l'étui EVAP™, une pochette d'agent séchant de chaque côté de l'appareil.
- 5 Refermez correctement l'étui EVAP™ et placez-le dans un endroit sûr pendant 6-24 heures (prévoyez 48 heures pour les appareils complètement trempés).
- 6 Retirez l'appareil avant 24 heures si la couleur de l'indicateur d'humidité (goutte bleue à l'intérieur d'une croix bleue sur le sac) passe du marron au bleu, puis vire à nouveau au marron (temps d'attente minimum de 6 heures). Ceci signifie que l'appareil devrait être complètement *sec. Si l'indicateur ne change jamais de couleur, c'est que vos appareils électroniques ne sont pas gravement touchés par l'humidité. Par précaution, laissez les appareils électroniques humides à l'intérieur du sac EVAP™ pendant 24 heures.

* Il n'est pas garanti qu'EVAP™ puisse sécher tous vos appareils



AVERTISSEMENT ! A Conserver hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, buvez deux verres d'eau et contactez immédiatement un médecin. Non toxique.
Ingédient actif : Tamis moléculaire

FÜHREN SIE UMGEHENDFOLGENDE SCHRITTE DURCH:

- 1 Schalten Sie das Gerät sofort aus und entfernen Sie Batterie, Chips und SIM-Karten (sofern zugänglich).
- 2 Tupfen Sie die Oberfläche des Geräts und seiner Komponenten leicht mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
- 3 Reißen Sie den weißen EVAP™ (Rescue Pouch™)-Beutel an den Laschen über dem Reißverschluss auf und nehmen Sie den vakuumversiegelten Beutel heraus. Reißen Sie den Schutzbeutel an den Laschen auf und nehmen Sie die Beutel mit Trocknungsmittel heraus.
- 4 Legen Sie das nasse Gerät und alle für seinen Betrieb wichtigen Bauteile in den EVAP™-Beutel und platzieren Sie auf beiden Seiten des Geräts jeweils einen Beutel mit Trocknungsmittel.
- 5 Verschließen Sie den EVAP™-Beutel dicht und legen Sie ihn für 6-24 Stunden (bzw. bei vollgesogenen Geräten bis zu 48 Stunden) an einen sicheren Ort.
- 6 Sie können das Gerät vor Ablauf von 24 Stunden herausnehmen, wenn die Farbe der Feuchtigkeitsanzeige (auf dem Beutel abgebildetes Symbol eines Wassertropfens in einem blauen Kreuz) von Braun zu Blau und wieder zu Braun wechselt (die Mindesttrockenzeit beträgt 6 Stunden). Dies signalisiert, dass das Gerät vollständig *getrocknet sein sollte. Wenn sich die Farbe der Feuchtigkeitsanzeige gar nicht ändert, kann dies bedeuten, dass Ihr elektronisches Gerät nicht ernsthaft nass ist. Lassen Sie das nasse elektronische Gerät zur Vorsicht volle 24 Stunden im EVAP™-Beutel.

* Es gibt keine Garantie dafür, dass EVAP™ alle Geräte retten kann.



WARNUNG! Von Kindern fernhalten. Wenn das Trocknungsmittel geschluckt wurde, trinken Sie sofort 2 Gläser Wasser und suchen einen Arzt auf. Nicht toxisch. Inhaltsstoff: Molekularsieb

VOLG ONMIDDELIJK DEZE INSTRUCTIES:

- 1 Schakel het elektronische apparaat uit en verwijder onmiddellijk de batterij, chips en simkaarten (indien toegankelijk).
 - 2 Dep voorzichtig met een schone, droge handdoek eventuele vloeistof van het oppervlak en andere onderdelen van het apparaat.
 - 3 Scheur de witte EVAP™ (Rescue Pouch™)-zak open bij de inkeping boven de sluiting en verwijder de vacuüm zak. Open de beschermende zak bij de inkepingen en verwijder de zakjes met droogmiddel.
 - 4 Stop het natte apparaat en alle belangrijke onderdelen (achterklepje is niet nodig) in de EVAP™-zak met een zakje met droogmiddel aan weerszijden van het apparaat.
 - 5 Sluit de EVAP™-zak goed af en laat deze 6-24 uur op een veilige plaats liggen (laatdoorweekte apparaten tot 48 uur liggen).
 - 6 Verwijder het apparaat binnen 24 uur als de vochtigheidsindicator (waterdruppel in het blauwe kruis op de zak) verandert van bruin naar blauw en terug naar bruin (minimum wachttijd is 6 uur). Dit geeft aan wanneer het apparaat volledig *droog zou moeten zijn. Als de indicator niet van kleur verandert, kan dit betekenen dat uw elektronica niet erg nat is. Laat in dat geval uw elektronica voor de zekerheid de volledige 24 uur in de EVAP™-zak.
- * Geen garantie dat EVAP™ alle apparaten kan repareren



WAARSCHUWING! Uit de buurt houden van kinderen. Als de inhoud is ingeslikt, drink dan twee glazen water en neem direct contact op met een arts. Niet-giftig. Actieve ingrediënten: Moleculaire zeef

ATTENERSI IMMEDITAMENTE ALLE SEGUENTI INDICAZIONI:

- 1 Spegnere il dispositivo elettronico e rimuovere immediatamente batteria, chip e schede SIM (se accessibili).
- 2 Rimuovere con delicatezza l'umidità dalla superficie del dispositivo e dalle altre parti con un panno pulito e asciutto.
- 3 Aprire la busta bianca con il marchio EVAP™ (Rescue Pouch™) al di sopra della chiusura a zip ed estrarre i sacchetti sotto vuoto. Aprire i sacchetti protettivi ed estrarre gli astucci degli agenti essiccanti.
- 4 Riporre immediatamente il dispositivo bagnato e ogni parte necessaria per il funzionamento (la back cover può essere esclusa) all'interno della busta EVAP™, con un astuccio di agente essiccante per lato.
- 5 Sigillare la busta EVAP™ e lasciarla in un luogo sicuro per 6-24 ore (48 ore nel caso di dispositivi estremamente bagnati).
- 6 Rimuovere il dispositivo prima delle 24 ore se l'indicatore di umidità a forma di goccia d'acqua (all'interno della croce blu, sulla confezione) cambia il proprio colore da marrone a blu e poi nuovamente da blu a marrone (attesa minima: 6 ore). Se si verifica questa situazione, il dispositivo è completamente* asciutto. Se l'indicatore non cambia colore, potrebbe significare che il dispositivo non è eccezionalmente bagnato. Per precauzione, mantenere il dispositivo bagnato all'interno del sacchetto con il marchio EVAP™ per tutte le 24 ore.

* La riuscita del procedimento di EVAP™ non è garantita per tutti i dispositivi.



AVVISO. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Se ingoiato, bere subito 2 bicchieri d'acqua e contattare il medico. Non-tossico. Ingrediente attivo: filtro molecolare

SIGA INMEDIATAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES:

- 1 Apague el dispositivo electrónico y extraiga la batería, los chips y las tarjetas SIM inmediatamente (si están accesibles).
- 2 Elimine la humedad de la pantalla del dispositivo y de otras piezas con un paño limpio y seco.
- 3 Rasgue la bolsa blanca de EVAP™ (Rescue Pouch™) por las solapas que hay sobre el cierre hermético y extraiga la bolsa sellada al vacío. Abra la bolsa protectora por las solapas y extraiga ambas bolsitas de agente de secado.
- 4 Vuelva a poner inmediatamente el dispositivo y las piezas vitales para su funcionamiento (salvo la tapa exterior si lo desea) dentro de la bolsa EVAP™ con un saquito con agentes secantes a cada lado del dispositivo.
- 5 Selle firmemente la bolsa EVAP™ y depositela en un lugar seguro durante 6-24 horas (48 en el caso de dispositivos empapados).
- 6 Extraiga el dispositivo antes de que pasen 24 horas si el indicador de humedad (la gota de agua dentro de la cruz azul en la bolsa EVAP™) cambia de marrón a azul y luego vuelve a marrón (debe esperar como mínimo 6 horas). Esto indicará que el dispositivo está completamente *seco. Si el indicador no cambia de color, puede ser porque el dispositivo electrónico no esté muy mojado. Como medida de precaución, deje el dispositivo electrónico mojado dentro de la bolsa EVAP las 24 horas.

* No se ofrece garantía de que EVAP™ repare todos los dispositivos



¡ADVERTENCIA! Manténgalo alejado de los niños. Si lo ingiere, beba dos vasos de agua y póngase en contacto con un médico tan pronto como sea posible. No es tóxico. Ingrediente activo: tamiz molecular

HALADÉKTALANUL KÖVESSE AZALÁBBI UTASÍTÁSOKAT:

- 1 Kapcsolja ki az elektronikus készüléket, ésazonnal távolítsa el az akkumulátort, chipetés SIM-kártyát (ha hozzáférhető).
- 2 Tiszta, száraz törölközővel finoman nyomkodvaitassa fel a nedvességet a készülék felületéről minden egyéb részéről.
- 3 Tépje fel a fehér EVAP™ (Rescue Pouch™) tasakot a villámzár feletti füleknél, és vegye ki belőle a vákuumzár tasakot. Nyissa fel a védőtasakot a füleknél, és vegye ki az összes szárítóanyag zacskót.
- 4 Azonnal helyezze a nedves készüléket ésa működéshez nélkülözhetetlen mindenmás alkatrészt (a hátlap kihagyható) azEVAP™ tasakba. Helyezzen egy-egy szárító-anyagos zacskót a készülék mindkét oldalára.
- 5 Zárja le légmentesen az EVAP™ tasakot,és hagyja biztos helyen 6-24 órán át (átázottkészülék esetén 48 órán át).
- 6 Ha a páratartalom-jelző (a tasakon lévő kék keresztben látható vízcsepp) barnáról kék színűre vált, majd újra barna színű lesz, 24 óránál rövidebb időn belül kiveheti a készüléket (a minimális várakozási idő 6 óra). Ez azt jelzi, hogy a készülék teljesen száraz*. Ha a jelzés színe egyáltalán nem változik meg, az valószínűleg azt jelenti, hogy a készülék csak kissé nedves. Elővigyázatosságból hagyja a nedves készüléket az EVAP™ tasakban a teljes 24 órás száradási időn át.

* Nem garantált, hogy az EVAP™ minden készüléket helyreállít



FIGYELEM! Gyermekektől távol tartandó. Lenyelés esetén igyon 2 pohár vizet, és azonnal forduljon orvoshoz. Nem mérgező. Hatóanyag: molekuláris szűrő

OKAMŽITĚ POSTUPOUJTE PODLE TĚCHTO POKYNŮ:

- 1 Vypněte elektronické zařízení ihned vyjměte baterii, čipya SIM karty (jsou-li přístupné).
 - 2 Jemně setřete vlhkost z povrchu zařízení a jakýchkoli dalších částí pomocí čistého suchého ručníku.
 - 3 Roztrhněte bílý sáček EVAP™ (Rescue Pouch™) u úchytů nad zipem a vyjměte vakuově uzavřený sáček. Otevřete ochranný sáček u úchytů a vyjměte sáčky s vysoušecím prostředkem.
 - 4 Okamžitě vložte mokré zařízení další díly nutné pro jeho provoz (zadní kryt můžete vynechat) do sáčku EVAP™ s jedním sáčkem s vysoušacím prostředkem na každé straně zařízení.
 - 5 Pevně utěsněte sáček EVAP™ a uložte jej na bezpečném místě na 6-24 hodin (hodně mokrá zařízení až na 48 hodin).
- 6 Vyjměte zařízení před uplynutím 24 hodin, pokud se barva indikátoru vlhkosti (kapka v modrém kříži na sáčku) změnila z hnědé na modrou a opět zpět na hnědou (minimální doba čekání je 6 hodin). To znamená, že zařízení by mělo být zcela *suché. Pokud indikátor vůbec nezmění barvu, může to být způsobeno tím, že elektronika není vážně zasažena vlhkostí. Pro jistotu ponechtejete vlhkou elektroniku uvnitř sáčku EVAP™ po celý 24hodinový cyklus.
- * Neexistuje záruka, že sáček EVAP™ vyřeší problém u všech zařízení.



UPOZORNĚNÍ: Chraňte před dětmi. Při polknutí vypijte 2 sklenice vody a ihned kontaktujte lékaře. Není toxické. Aktivní přísada: molekulární síto

NATYCHMIAST WYKONAJ NASTĘPUJĄCE CZYNNOŚCI:

- 1 Wyłącz urządzenie elektroniczne inatychmiast usuń baterię, rozszerzenia i karty SIM (jeśli jest to możliwe).
- 2 Delikatnie usuń płyn z powierzchni urządzenia i osłusz inne elementy suchym ręcznikiem.
- 3 Otwórz białe opakowanie ze środkiem EVAP™ (Rescue Pouch™) ponad zabezpieczeniem i wyjmij opakowanie próżniowe. Otwórz opakowanie ochronne ponad zabezpieczeniem i wyjmij opakowania ze środkiem osuszającym.
- 4 Natychmiast umieść mokre urządzenie i akcesoria (bez pokrywy tylnej) wewnątrz torby EVAP™, ustawiając opakowania z ze środkiem osuszającym po obu stronach urządzenia.
- 5 Dokładnie zamknij torbę EVAP™ i pozostaw w bezpiecznym miejscu na 6-24 godziny (w przypadku mocno zamoczonych urządzeń odczekać 48 godzin).

- 6 Urządzenie można wyjąć po czasie krótszym niż 24 godziny, jeśli wskaźnik wilgotności (symbol kropli wody na niebieskim krzyżyku na opakowaniu) zmieni kolor z brązowego na niebieski i z powrotem na brązowy (należy odczekać co najmniej 6 godzin). Oznacza to, że urządzenie powinno być zupełnie *suche. Jeśli kolor wskaźnika nie zmienia się, może to oznaczać, że urządzenie elektroniczne nie jest poważnie zawilgocone. Zalecane jest jednak pozostawienie zawilgoconego urządzenia elektronicznego wewnątrz opakowania EVAP™ na pełne 24 godziny.
- * Nie ma gwarancji, że opakowanie EVAP™ całkowicie usunie wilgoć ze wszystkich urządzeń.



OSTRZEŻENIE! Trzymać z dala od dzieci. W przypadku połknięcia wypić 2 szklanki wody natychmiast skontaktować się z lekarzem. Nietoksyczne. Czynniki aktywne: sito molekularne

НЕМЕДЛЕННО ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:

- 1 Сразу выключите электронное устройство и извлеките батарею, чипы и SIM-карты (если есть).
- 2 Удалите влагу с поверхности устройства и его частей, промокнув чистым сухим полотенцем.
- 3 Вскройте белый пакет EVAP™ (Rescue Pouch™) по меткам над zip-замком извлеките запечатанный мешок. Откройте защитный мешок по меткам и извлеките все пакеты с десикантом.
- 4 Сразу поместите влажное устройство все его части, важные для работы, (можно без задней крышки) в мешок EVAP™, положив по пакетику десиканта с обеих сторон устройства.
- 5 Закройте мешок EVAP™ и положите в безопасное место на 6-24 ч (до 48 ч в случае намокания устройства).

- 6 Если цвет индикатора влажности (капля воды внутри синего креста на пакете) меняется с коричневого на синий, а потом снова становится коричневым (минимальное время ожидания 6 часов), извлеките устройство не позднее чем через 24 часа. Это указывает на то, что устройство должно полностью *сухим. Если индикатор никогда не меняет цвет, это может означать, что электронное устройство не сильно влажное. В качестве меры предосторожности оставьте влажное электронное устройство внутри пакета EVAP™ на 24 часа.
- * Не гарантируется, что пакет EVAP™ устранил неполадки всех устройств



ОСТОРОЖНО! Беречь от детей. При проглатывании выпить 2 стакана воды и немедленно вызвать врача. Не токсичен. Активный ингредиент: молекулярное сито

SIGA ESTAS INSTRUÇÕES COM PRECISÃO:

- 1 Desligue o dispositivo electrónico e retire imediatamente a bateria, os chips e o cartão SIM (se acessíveis).
- 2 Remova suavemente toda a humidade da superfície do dispositivo e de outras partes, sem riscar, usando um pano limpo e seco.
- 3 Abra a bolsa branca EVAP™ (Rescue Pouch™) puxando as presilhas por cima do fecho éclair e retire o saco selado a vácuo. Abra o saco protector puxando as presilhas e retire todas as bolsas com dessecante.
- 4 Coloque imediatamente o dispositivo molhado e todos os componentes vitais à sua operação (a cobertura traseira pode ficar de fora) no saco EVAP™, colocando uma bolsa com dessecante em cada lado do dispositivo.
- 5 Vede o saco EVAP™ de forma estanque e deixe-o num lugar seguro durante 6-24 (até 48 horas, para dispositivos completamente molhados).
- 6 Retire o dispositivo antes das 24 horas se o indicador de humidade (gota de água dentro da cruz azul no saco) mudar de castanho para azul e novamente para castanho (tempo de espera mínimo de 6 horas). Isto avisa que o dispositivo deve estar completamente *seco. Se o indicador nunca mudar de cor, pode querer dizer que o seu dispositivo electrónico molhado não está gravemente molhado. Como precaução, deixe o seu dispositivo electrónico molhado dentro do saco EVAP™ durante as 24 horas completas.

* Não há garantia de que o EVAP™ repare todos os dispositivos



AVISO. Guarde o produto fora do alcance de menores. Se for ingerido, beba dois copos de água e consulte imediatamente um médico. Não tóxico. Ingrediente activo: tícua molecular

اتبع هذه الإرشادات على الفور:

- 1 أوقف تشغيل الجهاز الإلكتروني وأخرج البطارية على الفور، وكذلك الرقاقات وبطاقات SIM (في حالة إمكانية الوصول إليها).
- 2 امسح أي بلل على سطح الجهاز وأي قطع أخرى برفق من خلال منشفة جافة نظيفة.
- 3 افتح كيس EVAP الأبيض (Rescue Pouch™) من خلال اللسانين الموجودين أعلى سحاب الإغلاق وقم بإزالة كيس التغليف الخوائي محكم الإغلاق. افتح الكيس الوافي من خلال اللسانين وقم بإزالة كل كيس ضمن العوامل المجففة.
- 4 ضع الجهاز المبتل على الفور وأي قطع تمثل أهمية كبيرة في تشغيله (قد يتم استبعاد الغطاء الخلفي) داخل كيس EVAP من خلال وضع كل كيس ضمن العوامل المجففة على جانبي الجهاز.
- 5 أغلق كيس EVAP بإحكام واتركه في مكان آمن لمدة تتراوح بين 6 إلى 24 ساعة (اتركه لمدة 48 ساعة للأجهزة المنقوعة)

- 6 أخرج الجهاز حينما يقترب من 24 ساعة في حالة تغيّر مؤشر الرطوبة (قطرة الماء الموجودة داخل التقاطع الأزرق بالكيس) من اللون البني إلى الأزرق، وعودته إلى البني (أقل وقت للانتظار هو 6 ساعات). يشير ذلك إلى أن الجهاز يجب أن يكون جافًا* تمامًا. وفي حالة عدم تغيّر اللون أبدًا، فيجب أن يعني هذا أن الجهاز الإلكتروني المبلل لم يتعرض للبلل بشكل كبير. وكإجراء احترازي، اترك الجهاز الإلكتروني المبلل داخل كيس EVAP لعدد 24 ساعة كاملة.
- * لا يوجد ضمان بإمكانية إصلاح EVAP لكل الأجهزة



تحذير! احتفظ به بعيدًا عن متناول الأطفال. وفي حالة ابتلاعه، يجب شرب زجاجتين من الماء والاتصال بالطبيب على الفور. غير سام. المكون النشط: غربال جزئي

صنع في الصين

**Technical Support / Assistance technique / Technischer Support /
 Technische ondersteuning / Supporto tecnico / Asistencia técnica /
 Műszaki támogatás / Technická podpora / Pomoc techniczna /
 Техническая поддержка / Assistência técnica / الدعم الفني**

Australia	1300 881 931	Nederland	010 713 1882
België / Belgique	02 401 2395	New Zealand	0800 539 26273
Brasil	14 3235-4003	Norway	80017520
Canada	1 800 268 3447	Österreich	0800 677 873
Denmark	80 250966	Polska	22 570 18 00
Deutschland	0692 222 3654	Portugal	800855802
España	911 146 735	Russia	007 495 933 5163
Finland	0800 9 15697	Schweiz / Suisse	044 580 6667
France	01 7671 0404	Sweden	08 5033 6577
Hungary	06 20 9430 612	United Kingdom	0203 364 5390
Ireland	01 431 1395	United States	1 800 535 4242
Italia	02 3604 7030	International Toll	+31 53 484 9135
México	55 15 00 57 00		

Kensington and the ACCO name and design are registered trademarks of ACCO Brands. Rescue Pouch and smart. safe. simple. are trademarks of ACCO Brands. The Kensington Promise is a service mark of ACCO Brands. EVAP is a registered trademark of EVAP LLC. All rights reserved. Manufactured & distributed by Kensington technology Group. A business unit of ACCO Brands Corporation.

© 2015 Kensington Computer Products Group, a division of ACCO Brands. 05/15



Kensington Computer Products Group
A Division of ACCO Brands
1500 Fashion Island Blvd, 3rd Floor
San Mateo, CA 94404



ACCO Brands Europe

A Division of ACCO Brands Europe
Oxford House, Oxford Road
Aylesbury, Buckinghamshire,
HP21 8SZ
United Kingdom

**Importado por ACCO Mexicana
S.A. de C.V.**

Circuito de la Industria Norte # 6,
Corredor Industrial Toluca Lerma,
Lerma México Cp. 52004
R.F.C. AME640229-1W3

Designed in California, U.S.A.
by Kensington

ACCO Brands Canada Inc

7381 Bramalea Rd
Mississauga,
ON L5S 1C4

Acco Brands Chile S.A.,

Avda. San Josemaría
Escrivá de Balaguer N°5773
Vitacura, C.P. 7640870
Santiago, Chile

Made in China

ACCO Australia

Level 2, 8 Lord St
Botany NSW 2019
Australia

Importado e Distribuído por:

TILIBRA PRODUTOS DE PAPELARIA LTDA.
CNPJ: 44.990.901/0001-43
Rua Aymorés, 6-9 – Bauru/SP – Brasil
CEP 17013-900
www.kensington.com.br

www.kensington.com